

To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

► **B**

► **M1** SKLEP SVETA 2014/386/SZVP

z dne 23. junija 2014

o omejevalnih ukrepih v odgovor na nezakonito priključitev Krima in Sevastopola ◀

(UL L 183, 24.6.2014, str. 70)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <b><u>M1</u></b>	Sklep Sveta 2014/507/SZVP z dne 30. julija 2014	L 226	20	30.7.2014
► <b><u>M2</u></b>	Sklep Sveta 2014/933/SZVP z dne 18. decembra 2014	L 365	152	19.12.2014
► <b><u>M3</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2015/959 z dne 19. junija 2015	L 156	25	20.6.2015
► <b><u>M4</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2016/982 z dne 17. junija 2016	L 161	40	18.6.2016
► <b><u>M5</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/1087 z dne 19. junija 2017	L 156	24	20.6.2017
► <b><u>M6</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2018/880 z dne 18. junija 2018	L 155	5	19.6.2018
► <b><u>M7</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2019/1018 z dne 20. junija 2019	L 165	69	21.6.2019
► <b><u>M8</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2020/850 z dne 18. junija 2020	L 196	12	19.6.2020
► <b><u>M9</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2021/1010 z dne 21. junija 2021	L 222	20	22.6.2021
► <b><u>M10</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/962 z dne 20. junija 2022	L 165	46	21.6.2022
► <b><u>M11</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2023/1188 z dne 19. junija 2023	L 157	46	20.6.2023

▼ B

▼ M1

## SKLEP SVETA 2014/386/SZVP

z dne 23. junija 2014

**o omejevalnih ukrepih v odgovor na nezakonito priključitev Krima in Sevastopola**

▼ B

### Člen 1

1. Prepovedan je uvoz blaga s poreklom s Krima ali iz Sevastopola v Unijo.
2. Prepovedano je neposredno ali posredno zagotavljanje financiranja ali finančne pomoči ter zavarovanja in pozavarovanja, povezanega z uvozom blaga s poreklom s Krima ali iz Sevastopola.

### Člen 2

Prepovedi iz člena 1 se ne uporabljajo za blago s poreklom s Krima ali iz Sevastopola, ki je bilo na voljo za pregled ukrajinskim organom, ki so ga ukrajinski organi preverili in ki mu je ukrajinska vlada podelila potrdilo o poreklu.

### Člen 3

Prepovedi iz člena 1 ne posegajo v izvršitev pogodb, sklenjenih pred 25. junijem 2014, do 26. septembra 2014, ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev takih pogodb, ki se sklenejo in izvršijo najpozneje 26. septembra 2014.

### Člen 4

Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz člena 1.

▼ M2

### Člen 4a

1. Prepovedano je naslednje:
  - (a) pridobivanje ali povečevanje lastniških deležev v nepremičninah na Krimu ali v Sevastopolu;
  - (b) pridobivanje ali povečevanje lastniških deležev v subjektih na Krimu ali v Sevastopolu, vključno z nakupom teh subjektov v celoti in nakupom delnic in drugih lastniških vrednostnih papirjev;
  - (c) odobritev kakršnega koli financiranja subjektov na Krimu ali v Sevastopolu ali za dokumentiran namen financiranja subjektov na Krimu ali v Sevastopolu;
  - (d) oblikovanje kakršne koli mešane družbe s subjekti na Krimu ali v Sevastopolu;
  - (e) opravljanje naložbenih storitev, neposredno povezanih z dejavnostmi iz točk (a) do (d).

▼ M2

Prepovedi in omejitve iz tega člena se ne uporabljajo za opravljanje legitimnih poslov s subjekti zunaj Krima ali Sevastopola, če povezane naložbe niso namenjene subjektom na Krimu ali v Sevastopolu.

2. Prepovedi iz odstavka 1:

- (a) ne posegajo v izpolnjevanje obveznosti na podlagi pogodb, sklenjenih pred 20. decembrom 2014;
- (b) ne preprečujejo povečanja lastniških deležev, če je tako povečanje obveznost, ki izhaja iz pogodbe, sklenjene pred 20. decembrom 2014.

3. Prepovedano je zavestno ali namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogniti se prepovedim iz odstavka 1.

*Člen 4b*

1. Prepovedana je prodaja, dobava, prenos ali izvoz blaga in tehnologije s strani državljanov držav članic ali z ozemlja držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod pristojnostjo držav članic, ne glede na to, ali izvirajo z njihovega ozemlja,

- (a) subjektom na Krimu ali v Sevastopolu ali
- (b) za uporabo na Krimu ali v Sevastopolu,

v naslednjih sektorjih:

- (i) promet;
- (ii) telekomunikacije;
- (iii) energetika;
- (iv) iskanje, izkoriščanje in proizvodnja nafte, plina in mineralnih virov.

2. Zagotavljanje:

- (a) tehnične pomoči ali usposabljanja in drugih storitev, povezanih z blagom in tehnologijo v sektorjih iz odstavka 1;
- (b) financiranja ali finančne pomoči za vsako prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologije v sektorjih iz odstavka 1 ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči ali usposabljanja

je prepovedano.

3. Prepovedi iz odstavka 1 in odstavka 2, kadar so povezane s točko (b) odstavka 1, se ne uporabljajo, če ni utemeljenih razlogov, da bi se ugotovilo, da se blago in tehnologija ali storitve iz odstavka 2, uporabljajo na Krimu ali v Sevastopolu.

4. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 do 21. marca 2015 ne posegajo v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 20. decembrom 2014, ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev takšnih pogodb.

**▼ M2**

5. Prepovedano je zavestno ali namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogniti se prepovedim iz odstavkov 1 in 2.

6. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev predmetov, za katere se uporablja ta člen.

*Člen 4c*

1. Prepovedano je zagotavljati tehnično pomoč oziroma posredniške, gradbene ali inženirske storitve, neposredno povezane z infrastrukturo na Krimu ali v Sevastopolu v sektorjih iz člena 4b(1), ne glede na izvor blaga in tehnologije.

2. Prepovedi iz odstavka 1 do 21. marca 2015 ne posegajo v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 20. decembrom 2014, ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev takšnih pogodb.

3. Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz odstavkov 1 in 2.

*Člen 4d*

1. Pristojni organi lahko izdajo dovoljenje v zvezi z dejavnostmi iz člena 4a(1), člena 4b(2) in člena 4(c)(1) ter blagom in tehnologijo iz člena 4b(1), če so:

- (a) potrebni za uradne namene konzularnih predstavništev ali mednarodnih organizacij, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom in se nahajajo na Krimu ali v Sevastopolu, ali
- (b) povezani s projekti, ki so izključno v podporo bolnišnicam ali drugim javnim zdravstvenim ustanovam, ki zagotavljajo zdravstvene storitve, ali civilnim izobraževalnim ustanovam, ki se nahajajo na Krimu ali v Sevastopolu.

2. Pristojni organi lahko pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, izdajo tudi dovoljenje za transakcijo v zvezi z dejavnostmi iz člena 4a(1), pod pogojem, da je transakcija namenjena vzdrževanju, ki je potrebno za zagotavljanje varnosti obstoječe infrastrukture.

3. Pristojni organi lahko izdajo tudi dovoljenje v zvezi z blagom in tehnologijo iz člena 4b(1) in dejavnostmi iz člena 4b(2) ter člena 4c, kadar je prodaja, dobava, prenos ali izvoz predmetov ali opravljanje navedenih dejavnosti potrebno za nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resne in obsežne posledice za zdravje in varnost ljudi, vključno z varnostjo obstoječe infrastrukture, ali za okolje. V ustrezno utemeljenih nujnih primerih se lahko prodaja, dobava, prenos ali izvoz izvede brez predhodnega dovoljenja, pod pogojem,

**▼ M2**

da izvoznik pristojni organ o tem uradno obvesti v petih delovnih dneh od opravljene prodaje, dobave, prenosa ali izvoza ter pri tem navede podrobnosti ustrezne utemeljitve za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz brez predhodnega dovoljenja.

Komisija in države članice druga drugo obveščajo o ukrepih iz tega odstavka in si posredujejo vse druge zadevne informacije, ki so jim na voljo.

*Člen 4e*

1. Prepovedano je opravljanje storitev, neposredno povezanih s turizmom, na Krimu ali v Sevastopolu, in sicer s strani državljanov držav članic ali z ozemelj držav članic ali z uporabo plovil ali zrakov plovov pod pristojnostjo držav članic.

2. Nobeni ladji, ki opravlja storitve križarjenja, ni dovoljen vstop ali pristanek v katerem koli pristanišču na Krimskem polotoku.

Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev zadevnih pristanišč, za katere se uporablja ta člen.

3. Prepoved iz odstavka 2 ne velja, če ladja v nujnih primerih zaradi pomorske varnosti vstopi ali pristane v enem od pristanišč na Krimskem polotoku. Pristojni organ mora biti o vstopu ali pristanku ladje v pristanišče obveščen v petih delovnih dneh.

4. Prepovedi iz odstavka 1 do 21. marca 2015 ne posegajo v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 20. decembrom 2014, ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev takšnih pogodb.

5. Prepovedano je zavestno ali namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogniti se prepovedim iz odstavka 1.

**▼ B***Člen 5*

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

**▼ M11**

Ta sklep se uporablja do 23. junija 2024.

**▼ B**

Ta sklep se redno pregleduje. Če Svet meni, da cilji sklepa niso bili doseženi, ga po potrebi obnovi ali spremeni. ► **M1** Členi 4a do 4g se pregledajo do najpozneje 31. decembra 2014. ◀